

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3719/85

af 27. december 1985

om fastsættelse af visse kontrolforanstaltninger og tekniske foranstaltninger vedrørende fiskeriaktiviteter, der udøves i portugisiske farvande af fartøjer, som fører en af de andre medlemsstaters flag bortset fra spansk flag

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 351, stk. 5, andet afsnit, og stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Der bør fastsættes tekniske bestemmelser med henblik på at udpege og kontrollere de fartøjer fra medlemsstaterne, bortset fra Spanien og Portugal, der har tilladelse til at udøve deres aktiviteter samtidigt i portugisiske farvande;

ifølge tiltrædelsesakten skal der indføres en ordning med lister over fartøjer, der har tilladelse til at udøve deres aktiviteter, som supplerer bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 2057/82 af 29. juni 1982 om fastsættelse af visse foranstaltninger til kontrol med fiskeri fra fartøjer hjemmehørende i medlemsstaterne<sup>(1)</sup>, ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1729/83<sup>(2)</sup>;

ifølge tiltrædelsesaktens artikel 351, stk. 2, andet afsnit, skal de i samme artikel omhandlede specialiserede fiskeriaktiviteter udøves efter samme kontrolbestemmelser som dem, der finder anvendelse for spanske fartøjer, der har tilladelse til at udøve deres aktiviteter i medlemsstaternes farvande, bortset fra Spaniens og Portugals farvande;

det er derfor nødvendigt at vedtage visse tekniske foranstaltninger til bevarelse af ressourcerne, der finder anvendelse, uden at det griber ind i bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 171/83 af 25. januar 1983 om fastlæggelse af tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3625/84<sup>(4)</sup>;

Fællesskabets institutioner kan ifølge tiltrædelsestraktatens artikel 2, stk. 3, inden tiltrædelsen vedtage de i aktens artikel 351 omhandlede foranstaltninger, som træder i kraft med forbehold af og på datoen for nævnte traktats ikrafttræden;

Forvaltningskomiteen for Fiskeressourcer har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i denne forordning fastsatte tekniske foranstaltninger og kontrolforanstaltninger finder anvendelse på fartøjer, der fører en af de andre medlemsstaters flag, bortset fra spansk flag, i de farvande, der henhører under Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

*Artikel 2*

1. Medlemsstaterne, med undtagelse af Spanien og Portugal, fremsender hvert år til Kommissionen, senest én måned inden begyndelsen af den periode, for hvilken der er givet tilladelse til fiskeri, lister over de fartøjer, der må udøve de i tiltrædelsesaktens artikel 351, stk. 2 og 3, omhandlede specialiserede fiskeriaktiviteter. En særskilt liste fremsendes for hver af følgende fiskerityper:

- fiskeri efter albacore udelukkende med slæbeliner,
- fiskeri efter tropisk tunfisk udelukkende med snurpe-not,
- fiskeri efter tunfisk, bortset fra albacore og tropisk tunfisk, udelukkende med slæbeliner.

2. De i stk. 1 anførte lister kan revideres med virkning fra den første dag i hver måned; samtlige ændringer skal meddeles til Kommissionen senest den 15. i den foregående måned.

3. De i stk. 1 anførte lister skal indeholde følgende oplysninger om hvert fartøj:

- fartøjets navn,
- registreringsnummer,
- ydre identifikationsbogstaver og -tal,
- registreringshavn,
- ejerens/ejernes eller befragterens/befragternes navn og adresse og, såfremt der er tale om en juridisk person eller et interessentskab, navnet på den/de, der repræsenterer den juridiske person eller interessentskabet,
- bruttotonnage og længde overalt,
- maskinkraft,
- radiokaldesignal og radiofrekvens.

*Artikel 3*

1. Medlemsstaterne, med undtagelse af Spanien og Portugal, meddeler for hver af de i artikel 2 nævnte typer fiskeri Kommissionen udkast til periodiske lister over fartøjer, der i overensstemmelse med tiltrædelsesaktens artikel 351, stk. 2 og 3, har tilladelse til at udøve deres fiskeriaktiviteter samtidigt.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 220 af 29. 7. 1982, s. 2.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 169 af 28. 7. 1983, s. 14.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 24 af 27. 1. 1983, s. 14.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 335 af 22. 12. 1984, s. 3.

Disse udkast omfatter et antal fartøjer, som ikke må overstige de begrænsninger, som årligt fastsættes af Rådet efter fremgangsmåden i tiltrædelsesaktens artikel 351, stk. 2.

Udkastene til lister fremsendes til Kommissionen mindst 15 arbejdsdage inden fangstsæsonen indledes; listen over fartøjer, der udøver fiskeri efter albacore, dækker en periode på mindst en kalendermåned og højst otte uger mellem den 1. maj og den 31. august; listerne over fartøjer, der udøver fiskeri efter tropisk tunfisk og andre fisk af tunfamilien, dækker en periode på mindst to kalender måneder.

2. Hver af disse periodiske lister skal indeholde følgende oplysninger om hvert fartøj:

- fartøjets navn og registreringsnummer,
- radiokaldesignal,
- ejerens/ejernes eller befragterens/befragternes navn og adresse og, såfremt der er tale om en juridisk person eller et interessentskab, navnet på den/de, der repræsenterer den juridiske person eller interessentskabet,
- periode, for hvilken der søges om tilladelse til fiskeri,
- fangstmetode,
- fiskeriområde.

3. Kommissionen gennemgår de i stk. 1 omhandlede udkast til periodiske lister og vedtager de periodiske lister, som den fremsender til myndighederne i de berørte medlemsstater og til de portugisiske kontrolmyndigheder mindst fire arbejdsdage inden deres ikrafttræden.

4. Myndighederne i medlemsstaterne, med undtagelse af myndighederne i Spanien og Portugal, kan anmode Kommissionen om udskiftning af et fartøj, der er opført på en periodisk liste, og som på grund af force majeure er forhindret i at benytte sin fiskeritilladelse i hele eller en del af den fastsatte periode, og kan såfremt den periodiske liste indeholder færre fartøjer end det højeste antal, der har tilladelse til samtidig at udøve deres aktiviteter, anmode, om tilføjelse af et eller flere fartøjer, idet dette højeste antal dog ikke må overskrides.

Udskiftningsfartøjer eller tilføjede fartøjer skal opføres på de i artikel 2 omhandlede lister.

Kommissionen giver hurtigst muligt meddelelse om enhver ændring i de periodiske lister til de portugisiske kontrolmyndigheder og til de kompetente myndigheder i de pågældende medlemsstater.

Udskiftningsfartøjer og tilføjede fartøjer har først tilladelse til at udøve fiskeri fra den dato, der er angivet i Kommissionens meddelelse.

#### Artikel 4

Fartøjer, der har tilladelse til fiskeri efter tunfisk, må ikke have fisk eller fiskeprodukter om bord af andre arter end fisk af tunfamilien, bortset fra ansjoser til levende madding.

#### Artikel 5

Skibsførerne på eller i givet fald ejerne af fartøjer, der har en tilladelse til at fiske, skal overholde de særlige bestemmelser, der er fastsat i bilaget.

#### Artikel 6

Uden at det griber ind i bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 171/83, finder følgende tekniske foranstaltninger anvendelse på fartøjer, der fører en medlemsstats flag, bortset fra spansk og portugisisk flag:

- a) fiskeri med hildingsgarn er forbudt;
- b) der må om bord på fartøjerne ikke være andre fiske-redskaber end dem, der er nødvendige til det tilladte fiskeri;
- c) hvert langlinefartøj må ikke sætte mere end to langliner ud om dagen; maksimumlængden på hver af disse langliner er fastsat til 20 sømil; afstanden mellem forfang må ikke være under 2,70 m.

#### Artikel 7

Medlemsstaterne, med undtagelse af Spanien og Portugal, giver inden den 15. i hver måned Kommissionen meddelelse om fangstmængder for hvert fartøj, der udøver fiskeri efter tunfisk, og om de mængder, der er landet af disse fartøjer i hver havn i løbet af den foregående måned.

#### Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1986 med forbehold af ikrafttrædelsen af traktaten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. december 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

*BILAG***SÆRLIGE BESTEMMELSER, DER SKAL OVERHOLDES AF DE FARTØJER FRA MEDLEMS-  
STATERNE, BORTSET FRA SPANIEN OG PORTUGAL, DER HAR TILLADELSE TIL AT  
FISKE I PORTUGISISKE FARVANDE****A. Bestemmelser, der skal overholdes af alle fartøjer :**

1. Fartøjet skal medføre et eksemplar af disse særlige bestemmelser.
2. De ydre registreringsbogstaver og -tal for det fartøj, der har tilladelse til at fiske, skal tydeligt anføres på begge sider af fartøjets bov og på hver side af overbygningen, hvor det lettest kan ses.

Bogstaverne og tallene skal males med en farve, der danner kontrast til skrogets eller overbygningens farve, og må ikke udviskes, ændres, tildækkes eller på anden måde gøres mindre letlæselige.

---